

# 1000027.1

---



Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.  
Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter à l'avenir.  
Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie als Referenz auf.  
Leed todas las instrucciones detenidamente antes de usar y retened para futuras consultas.  
Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per una futura consultazione.



Flammable material.  
Matière inflammable  
Entzündliches Material  
Material inflamable  
Materiale infiammabile



Materials approved for food use.  
Matériaux approuvés pour un usage alimentaire.  
Materialien sind für Lebensmittel zugelassen.  
Materiales aprobados para uso alimentario.  
Materiali approvati per uso alimentare.



CAUTION Sharp edges.  
ATTENTION Bords tranchants.  
VORSICHT Scharfe Kanten.  
PRECAUCIÓN Bordes filosos.  
AVVERTENZA Bordi affilati.



## EN

**GENERAL SAFETY** This product is not a toy and is not suitable for children. Children should be supervised at all times around this set.

This product may contain sharp, bladed or pointed objects and small parts and components which pose a laceration or choking hazard to children and animals. Keep these parts clear from children and pets.

**BEFORE FIRST USE** Before using for the first time, remove all packaging, stickers and labels from the product and retain for future reference or store for future use.

The Stainless Steel Knives/Cheese Knife and Bottle Opener are sharp and should always be handled with extreme care and caution. Use the handles at all times.

Supervision should be given and due care taken when using any sharp implements around children, pets and vulnerable adults. Always store out of reach.

Never run with a knife, or handle more than one knife at a time. Grasp each item firmly by the handle at all times.

Never leave knives or sharp objects unattended whilst in use or loose on any surface.

Never attempt to catch a falling knife or sharp object.

Ensure all straps are secured before attempting to carry the Picnic Backpack.

**WARNING!** The Picnic Backpack is not suitable for carrying hot food or drink unless suitably contained within an insulating flask or container. Do not use any broken or damaged items. Serious risk of accident or injury is present when using defective items.

**CLEANING & MAINTENANCE** Do not clean the product with any abrasive cloths or chemicals. Solvents or detergents can cause damage.

Clean, with warm water, a soft cloth and mild detergent.

# FR

**SÉCURITÉ GÉNÉRALE** Ce produit n'est pas un jouet et ne convient pas aux enfants. Les enfants doivent être surveillés en tout temps autour de cet ensemble.

Ce produit peut contenir des objets tranchants, à lame ou pointus et de petites pièces et composants qui présentent un risque de laceration ou d'étouffement pour les enfants et les animaux. Gardez ces pièces à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION** Avant la première utilisation, retirez tous les emballages, auto-collants et étiquettes du produit et conservez pour référence future ou magasin pour usage futur.

Les couteaux en acier inoxydable / couteau à fromage et décapsuleur sont tranchants et doivent toujours être manipulés avec une extrême prudence et prudence. Utilisez les poignées en tout temps.

Une surveillance doit être exercée et une attention particulière doit être portée lors de l'utilisation d'outils pointus autour des enfants, des animaux domestiques et des adultes vulnérables. Conservez toujours hors de portée.

Ne jamais courir avec un couteau ou manipuler plus d'un couteau à la fois. Saisissez chaque élément fermement par la poignée en tout temps. Ne laissez jamais des couteaux ou des objets tranchants sans surveillance pendant leur utilisation ou desserrés sur toute surface.

N'essayez jamais d'attraper un couteau qui tombe ou un objet pointu.

Assurez-vous que toutes les sangles sont fixées avant d'essayer de transporter le sac à dos de pique-nique. **ATTENTION!** Le sac à dos de pique-nique ne convient pas pour transporter des aliments ou des boissons chaudes à moins qu'il ne soit convenablement contenu dans un flacon ou un récipient isolant. N'utilisez pas d'articles cassés ou endommagés. Un risque grave d'accident ou de blessure est présent lors de l'utilisation d'articles défectueux.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN** Ne nettoyez pas le produit avec des chiffons abrasifs ou des produits chimiques. Les solvants ou détergents peuvent endommager.

Propre, avec de l'eau tiède, un chiffon doux et doux détergent.

# DE

**ALLGEMEINE SICHERHEIT** Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Kinder geeignet. Kinder sollten rund um dieses Set jederzeit beaufsichtigt werden.

Dieses Produkt kann scharfe, klingenförmige oder spitze Gegenstände sowie kleine Teile und Komponenten enthalten, die eine Verletzung oder Erstickengefahr für Kinder und Tiere darstellen. Halten Sie diese Teile von Kindern und Haustieren fern.

**VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH** Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungen, Aufkleber und Etiketten von der Produkt und für zukünftige Referenz aufbewahren oder aufbewahren für zukünftiger Gebrauch.

Die Edelstahlmesser / Käsemesser und der Flaschenöffner sind scharf und sollten immer mit äußerster Sorgfalt und Vorsicht behandelt werden. Verwenden Sie die Griffe immer.

Bei der Verwendung scharfer Geräte in der Nähe von Kindern, Haustieren und schutzbedürftigen Erwachsenen sollte eine Überwachung durchgeführt und die gebotene Sorgfalt angewendet werden. Immer außerhalb der Reichweite lagern.

Laufen Sie niemals mit einem Messer oder handhaben Sie nicht mehr als ein Messer gleichzeitig. Fassen Sie jeden Gegenstand immer fest am Griff an.

Lassen Sie Messer oder scharfe Gegenstände niemals unbeaufsichtigt während des Gebrauchs oder lose auf einer Oberfläche.

Versuchen Sie niemals, ein fallendes Messer oder einen scharfen Gegenstand zu fangen. Stellen Sie sicher, dass alle Gurte gesichert sind, bevor Sie versuchen, den Picknickrucksack zu tragen.

**WARNUNG!** Der Picknickrucksack ist nicht zum Tragen von warmen Speisen oder Getränken geeignet, es sei denn, er befindet sich in einem Isolierkolben oder Behälter.

Verwenden Sie keine kaputten oder beschädigten Gegenstände. Bei Verwendung defekter Gegenstände besteht ein ernstes Unfall- oder Verletzungsrisiko.

**REINIGUNG & WARTUNG** Reinigen Sie das Gerät nicht Produkt mit Schleifmitteln oder Chemikalien. Lösungs- oder Reinigungsmittel können Schäden verursachen.

Sauber, mit warmem Wasser, einem weichen Tuch und mild Waschmittel.

# ES

**SEGURIDAD GENERAL** Este producto no es un juguete y no es adecuado para niños. Los niños deben ser supervisados en todo momento alrededor de este conjunto.

Este producto puede contener objetos afilados, puntiagudos o puntiagudos y piezas y componentes pequeños que representan un peligro de laceración o asfixia para niños y animales. Mantenga estas partes alejadas de los niños y las mascotas.

**ANTES DEL PRIMER USO** Antes de usar por primera vez, retire todos los empaques, pegatinas y etiquetas del producto y conserve para referencia futura o almacenar para un uso futuro.

Los cuchillos de acero inoxidable / Cuchillo para queso y el abrebotellas son afilados y siempre se deben manipular con extremo cuidado y precaución. Use las manijas en todo momento.

Se debe supervisar y se debe tener el debido cuidado al usar implementos afilados alrededor de niños, mascotas y adultos vulnerables. Almacene siempre fuera del alcance.

Nunca corra con un cuchillo, ni maneje más de un cuchillo a la vez. Sujete cada elemento firmemente por el asa en todo momento.

Nunca deje cuchillos u objetos afilados sin vigilancia mientras esté en uso o sueltos en cualquier superficie. Nunca intente atrapar un cuchillo que cae o un objeto afilado.

Asegúrese de que todas las correas estén aseguradas antes de intentar llevar la mochila Picnic.

**¡ADVERTENCIA!** La mochila Picnic no es adecuada para transportar alimentos o bebidas calientes a menos que esté adecuadamente contenida dentro de un matraz o contenedor aislante.

No use ningún artículo roto o dañado. Existe un grave riesgo de accidente o lesión cuando se usan artículos defectuosos.

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO** No limpie el producto con paños abrasivos o productos químicos. Los solventes o detergentes pueden causar daños.

Limpio, con agua tibia, un paño suave y suave. detergente.

## IT

**SICUREZZA GENERALE** Questo prodotto non è un giocattolo e non è adatto ai bambini. I bambini dovrebbero essere sorvegliati in ogni momento intorno a questo set.

Questo prodotto può contenere oggetti appuntiti, a lama o appuntiti e piccole parti e componenti che possono causare lacerazione o rischio di soffocamento a bambini e animali. Tenere lontano queste parti da bambini e animali domestici.

**PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO** Prima di utilizzare per la prima volta, rimuovere tutti gli imballaggi, adesivi ed etichette da prodotto e conservare per riferimento futuro o negozio per uso futuro.

I coltelli in acciaio inossidabile / coltello da formaggio e apribottiglie sono affilati e devono essere sempre maneggiati con estrema cura e cautela. Usa le maniglie in ogni momento.

Dovrebbe essere data la supervisione e la dovuta attenzione quando si usano attrezzi affilati intorno a bambini, animali domestici e adulti vulnerabili. Conservare sempre fuori dalla portata.

Non correre mai con un coltello o maneggiare più di un coltello alla volta. Afferrare ogni oggetto saldamente per la maniglia in ogni momento.

Non lasciare mai coltelli o oggetti taglienti incustoditi durante l'uso o allentati su qualsiasi superficie.

Non tentare mai di afferrare un coltello che cade o un oggetto appuntito.

Assicurarsi che tutte le cinghie siano fissate prima di tentare di trasportare lo zaino da picnic.

**AVVERTIMENTO!** Lo zaino Picnic non è adatto per il trasporto di cibi o bevande caldi a meno che non sia adeguatamente contenuto in un pallone o contenitore isolante.

Non utilizzare oggetti rotti o danneggiati. Gravi rischi di incidenti o lesioni sono presenti quando si utilizzano articoli difettosi.

**PULIZIA E MANUTENZIONE** Non pulire il prodotto con panni abrasivi o prodotti chimici. Solventi o detergenti possono causare danni.

Pulito, con acqua calda, un panno morbido e delicato detergente.



## EN

**DISPOSAL INFORMATION** Please recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice.

**CUSTOMER SERVICE** If you are having difficulty using this product and require support, please contact [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**WARRANTY** To register your product and find out if you qualify for a free extended warranty please go to [www.vonshef.com/warranty](http://www.vonshef.com/warranty). Please retain a proof of purchase receipt or statement as proof of the purchase date. The warranty only applies if the product is used solely in the manner indicated in the warnings page of this manual, and all other instructions have been followed accurately. Any abuse of the product or the manner in which it is used will invalidate the warranty. Returned goods will not be accepted unless re-packaged in its original packaging and accompanied by a relevant and completed returns form. This does not affect your statutory rights. No rights are given under this warranty to a person acquiring the appliance second-hand or for commercial or communal use.

**COPYRIGHT** All material in this instruction manual are copyrighted by DOMU Brands. Any unauthorised use may violate worldwide copyright, trademark, and other laws.

## FR

**INFORMATIONS RELATIVES AU RECYCLAGE**  
Veuillez recycler là où il existe des installations adéquates. Vérifiez auprès de vos autorités locales pour obtenir des conseils sur le recyclage.

**SERVICE CLIENT** Si vous rencontrez des difficultés pour utiliser ce produit et avez besoin d'assistance, veuillez contacter [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANTIE** Pour enregistrer votre produit et découvrir si vous vous qualifiez pour une extension gratuite de garantie, rendez-vous sur [www.vonshef.com/warranty](http://www.vonshef.com/warranty). Conservez une preuve d'achat, reçu ou attestation, pour prouver la date de l'achat. La garantie ne s'applique que si le produit a été utilisé de la manière indiquée dans la section de la page des avertissements de ce manuel et que toutes les instructions ont été suivies de manière précise. Tous les abus réalisés sur le produit, dans la manière dont il a été utilisé, rendront la garantie caduque. Les marchandises renvoyées ne seront acceptées que si elles sont remballées dans leur emballage d'origine et accompagnées d'un formulaire de retour adéquat et rempli. Ceci n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie n'accorde aucun droit à une personne obtenant le produit de seconde main ou à des fins d'utilisation commerciale ou communale.

**DROITS D'AUTEUR** Toutes les informations de ce manuel d'utilisation sont protégées par droit d'auteur par DOMU Brands. Toute utilisation non autorisée pourrait enfreindre les lois mondiales de droit d'auteur, de marque déposée ainsi que d'autres lois

## DE

**ENTSORGUNG** Bitte entsorgen Sie das Produkt an geeigneten Entsorgungsstellen. Fragen Sie bei Ihrer Gemeinde nach.

**KUNDENSERVICE** Wenn Sie Schwierigkeiten mit diesem Produkt haben und Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANTIE** Um Ihr Produkt zu registrieren und zu erfahren, ob eine kostenlose verlängerte Garantie möglich ist, gehen Sie bitte auf [www.vonshef.com/warranty](http://www.vonshef.com/warranty). Bitte behalten Sie eine Rechnung oder den Kassenzettel als Nachweis des Einkaufsdatums auf. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet wurde und wenn alle Anweisungen befolgt wurden. Jeglicher Missbrauch des Produkts oder der Art und Weise, in der es verwendet wird, macht die Garantie ungültig. Zurückgegebene Artikel werden nur akzeptiert, wenn sie sich in der Originalverpackung befinden und wenn ein relevantes und vollständig ausgefülltes Rücksendeformular enthalten ist. Dies betrifft nicht Ihre gesetzlichen Ansprüche. Für Artikel, die gebraucht erworben wurden, oder die kommerzielle oder gemeinschaftlich genutzt werden, entstehen keinerlei Ansprüche auf Garantie.

**COPYRIGHT** Alle Materialien in dieser Anleitung stehen unter Copyright von DOMU Brands Ltd. Jede unautorisierte Verwendung kann das weltweite Copyright, die Handelsmarke und andere Gesetze verletzen.

## ES

**INFORMACION DE DESECHO** Por favor, recicla en las instalaciones correspondientes. Consulta con vuestra autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

**SERVICIO AL CLIENTE** Si tiene dificultades para utilizar este producto y necesita asistencia, contacte con [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANTÍA** Para registrar su producto y averiguar si califica para una garantía extendida gratuita, vaya a [www.vonshef.com/warranty](http://www.vonshef.com/warranty). Conservad un comprobante de recibo de compra o extracto como prueba de la fecha de compra. La garantía solo se aplica si el producto se utiliza únicamente de la manera indicada en la página de advertencias de este manual, y todas las demás instrucciones se han seguido con precisión. Cualquier abuso del producto o la manera en que se use invalidará la garantía. Los productos devueltos no se aceptarán a menos que se vuelvan a empaquetar en su embalaje original y acompañados por un formulario de devolución completo y pertinente. Esto no afecta sus derechos legales. No se otorgan derechos bajo esta garantía a una persona que adquiere el aparato de segunda mano o para uso comercial o comunitario

**DERECHOS DE AUTOR** Todo el material en este manual de instrucciones está protegido por DOMU Brands. Cualquier uso no autorizado puede violar los derechos de autor, marcas comerciales y otras leyes en todo el mundo.

## IT

**INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO** Si prega di riciclare nelle apposite strutture. Chiedere una consulenza alle autorità competenti per il riciclo.

**SERVIZIO CLIENTI** Se si riscontrano difficoltà nell'utilizzo di questo prodotto e si richiede supporto, contattare [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANZIA** Per registrare il prodotto e capire se hai diritto all'estensione di garanzia, vai su [www.vonshef.com/warranty](http://www.vonshef.com/warranty). Si prega di conservare la ricevuta del pagamento quale prova della data d'acquisto. La garanzia si applica solo se il prodotto viene utilizzato esclusivamente come indicato nella pagina delle Avvertenze del presente manuale e se tutte le altre informazioni vengano accuratamente seguite. Qualsiasi abuso nell'utilizzo di questo prodotto invaliderà la garanzia. I resi non saranno accettati se non riposti nella confezione originale ed accompagnati da un modulo di reso completo. Ciò non pregiudica i propri diritti obbligatori. La presente garanzia non attribuisce alcun diritto a coloro che acquistano prodotti di seconda mano o per fini commerciali o condivisi.

**COPYRIGHT** Tutto il materiale contenuto nel presente manuale delle istruzioni è protetto da copyright di DOMU Brands. Qualsiasi uso non autorizzato potrebbe violare il copyright a livello mondiale, marchio ed altre leggi.

## THANK YOU

Thank you for purchasing your product/appliance. Should you require further assistance with your purchase, you can contact us at [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonShef is a registered trademark of DOMU Brands Ltd. Made in China for DOMU Brands. M24 2RW.

## MERCI

Merci d'avoir acheté notre produit/appareil. Si vous aviez besoin d'aide suite à votre achat, vous pouvez nous contacter a [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonShef est une marque déposée de DOMU Brands Ltd. Fabriquée en Chine pour DOMU Brands. M24 2RW.

## VIELEN DANK

Vielen Dank, dass Sie das Produkt/Gerät gekauft haben. Sollten Sie weitere Unterstützung benötigen, können Sie uns gerne unter (email) kontaktieren. [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonShef ist eine registrierte Handelsmarke von DOMU Brands Ltd. Hergestellt in China für DOMU Brands. M24 2RW.

## GRACIAS

Gracias por comprar vuestro producto/aparato. Si requiere asistencia con vuestra compra, podeis contactarnos a [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonShef es una marca registrada de DOMU Brands Ltd. Hecha en China para DOMU Brands. M24 2RW.

## GRAZIE

Grazie per aver acquistato il prodotto. Per ulteriore assistenza sul tuo acquisto, puoi contattarci all'indirizzo email [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonShef è un marchio registrato di DOMU Brands Ltd. Made in Cina per DOMU Brands. M24 2RW.